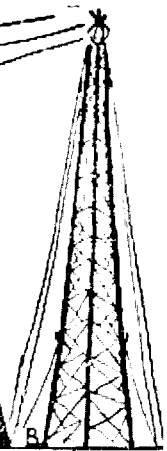


VOLUNTATA POPORULUI



Director: Mihail Russu

Redactor-șef: Dr. Ion Frunză

ABONAMENTE:

un an... — — — — — Lei 500.—
 pentru funcționari și țărani Lei 400.—
 pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA.
 TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. Gheorghe 2
 ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et. I.
 BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.
 Telefonul Redacției (Arad): 154.

„Părintele” legii administrative a vorbit!

D. Const. Stere s-a războit dela buna Camerei cu toată lumea, în aceste, fără teama că ar putea să-și ia cineva cuvântul de „trădător”. Dsa este un vechiu tactician, care se să-și prepare situațiunile și efectele! Deputatul de Soroca a provocat întâi retragerea opoziției și pe urmă a luat cuvântul la legea administrativă. Fostul profesor ține foarte mult la unitatea rarelor sale discursuri! De aceea a făcut totul ca opoziția să plece din parlament înainte de a vorbi.

Primele săgeți le-a aruncat Franța, căreia are să-i plătească o datorie politică. Fostul profesor nu știe să uite, că republica a câștigat războiul și i-a năruit astfel toate scrierile publicate în timpul neutralității și în acelaș timp, i-a distrus țara sa politică! Dacă ar fi în Germania, dsa ar fi fost cu siguranță șeful partidului poporanist și țărănist și poate chiar prim-ministru. Așa dar, dsa trebuie să joace rolul unui personaj politic secundar, care e nevoit să stea mai mult pe culoare decât în incintă și să semneze proiectele de lege pe care le făurește, cu pseudonimul „Mirto”!

S-a războit apoi cu liberalii, cu țărăștii, cu guvernul și cu Regele, căreia i-a dat câteva sfaturi și i-a spus răspicat, că nu are dreptul să se ocupe de constituționalitate și de legilor, deși oficiosul „Dreptatea” în ziua când s-a depus legea administrativă pe biroul parlamentarilor, i-a recunoscut acest drept.

D. Const. Stere nu a vorbit ca un simplu deputat, ci ca autor al legii. De altfel, ca să împrăștie orice suspiciune asupra paternității ei, a declarat, că este mândru că numele său va fi legat de această operă și de disperarea dlui Ed. Mirto care nu va lăsa să se înțeleagă, că legea administrativă este făurită de dsa.

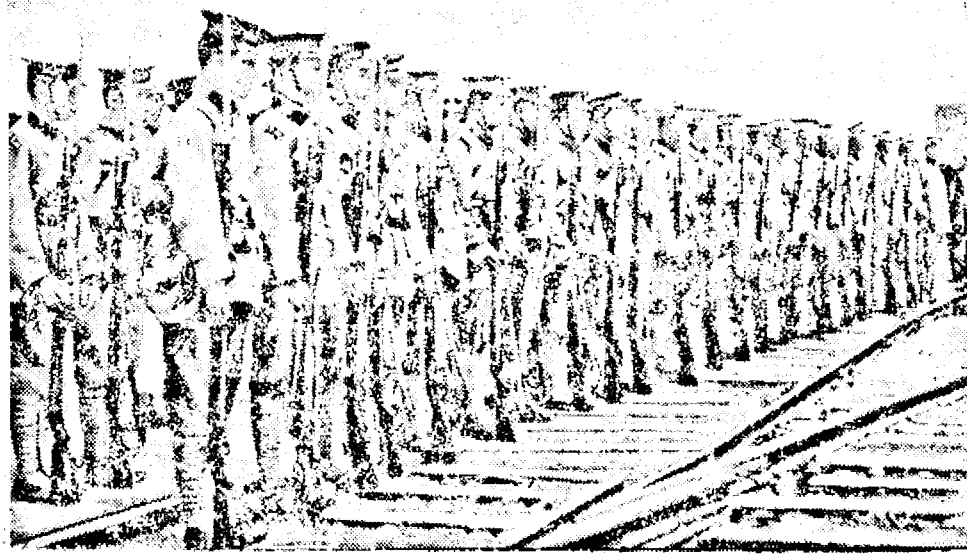
D. Const. Stere însă are curajul să-și ia cuvântul și este ca și d. Grișă pentru căutarea paternității.

Ruperea relațiilor dintre Rusia și China

Sovietele își recheamă reprezentanții din China. — Trupele sovietice au intrat în Manciuria și au început ostilitățile. — Gen. Budienny a luat comanda trupelor sovietice. Comandamentul chinez a ordonat evacuarea localităților dela frontieră.

Din Moscova se anunță, că sovietele considerând răspunsul guvernului chinez ca nesatisfăcător, au rupt relațiile diplomatice și consulare cu China; deasemenea au fost întrerupte toate legăturile feroviare între cele două state. Astfel și China s-a retras, imediat reprezentanții diplomatiei și consularii din Rusia sovietică.

După știri din Peking, avioane de război rusești au făcut, la granița manciuriană, un raid deasupra teritoriului chinezesc.



Trupe chineze gata de îmbarcare pentru a fi trimise la front.

Din sursă chineză s-a răspândit la Peking șovonul, că trupele sovietice ar fi încercat să treacă fluviul Amur din nordul Manciuriei, însă au fost respinse. După o altă telegramă din Osaka între Rusia și China au început ostilitățile. După o puternică pregătire de artilerie trupele sovietice au ocupat orașul Manciur, pe care îl evacuasera trupele chineze. În multe puncte pe frontiera ruso-chineză s-au angajat lupte.

În vederea operațiunilor, comandamentul chinez a ordonat evacuarea de către populația civilă a localităților dela frontieră.

Sovietele au însărcinat pe generalul Budienny cu comanda trupelor sovietice. Garnizoanele din Moscova și Leningrad au fost întărite.

Din punct de vedere al numărului, trupele chineze concentrate sunt superioare trupelor sovietice, însă din punct de vedere al armamentului ele sunt mult inferioare.

În întreaga Manciurie se fac pregătiri febrile de război. La granița manciuriană au fost expediate un mare număr de trenuri cu muniții: în întreaga China se manifestă o intensă mișcare naționalistă.

Parastas pentru doi ani dela moartea Regelui Ferdinand.

Arad. — În ziua de 20 Iulie s'a oficiat la Catedrala orașului un parastas, pentru doi ani dela moartea marelui Rege Ferdinand I. Serviciul religios a fost oficiat de către P. S. S. Episcopul Grigorie al Aradului, înconjurat de tot clerul local. Oficialitățile au fost reprezentate prin dd. general Iovanovici, comand. Diviziei I cavalerie; dr. Justin Marșeu, prefectul jud.; dr. Cornel Luțai, primarul municipiului; colonelii: Ilie Georgescu, P. Constantinescu și P. Georgescu; locot.-colonelii: Manafu, șef de stat major, Knal; Nicolescu, prim-procuror; jud. Ianculescu și P. Ionescu; dr. Romul Moga, prefectul poliției; maiorii: Adam Mitache, Sion, Lungu, Chițoiu, Constantinescu, Dumitriu, etc.

Dovezi de cetățenie în Arad.

Din partea Pref. poliției primim următorul comunicat: Toate persoanele, cari au nevoie de dovezi speciale de cetățenie, să se prezinte necondiționat la circ. respectivă, aducând și fapte despre justificarea domiciliului dela a. 1914 și până la a. 1918, precum și dovezile despre situația lor militară. Femeile necesătorite vor arăta starea lor familiară.

Imprejurul alegerii dela Hunedoara.

Ni se anunță din București: Guvernul întâmpină dificultăți la desemnarea candidatului său pentru alegerea dela Hunedoara. D. Maniu ar dori să susțină pe d. Manoiescu, dar atât țărăniștii din guvern cât și organizația locală nu vor să auză de această candidatură.

O lună abea ne mai desparte de scrutinul fixat pe ziua de 19 August.

Inmulțirea subsecretariatelor.

București. — Reducându-se ministerele se înmulțesc subsecretariatele de stat. Președinția consiliului va avea mai mulți subsecretari de stat la dispoziția sa, cărora le va putea da delegații pentru cutare sau cutare minister.

D. Potârncă trece dela agricultură la președinție.

Este probabil că tot sub forma aceasta va fi numit d. Gafencu (cu delegație la departamentul externelor.)

Desființându-se al doilea post de secretar general la finanțe se va crea un subsecretariat de stat pentru d. C. Angheliescu; iar d. Pompiliu Ionițescu va fi detașat la ministerul cultelor și instrucțiunii publice.

O dinastie Pilsudski?

Paris. — Din Varșovia se telegrafiază, că în ziarul „Slova”, organ conservator, deputatul Matzkievici publică un articol prin care cere să fie întemeiată o dinastie a lui Pilsudski. Deputatul Matzkievici afirmă că, ceea ce a făcut mareșalul Pilsudski pentru Polonia, trebuie să fie consacrat, ridicând pe mareșal la tron. Faptul acesta ar putea asigura stabilitatea necesară statului polonez.

Nu se știe, care va fi atitudinea mareșalului cu privire la această propunere.

După cum se știe, mareșalul Pilsudski are două fiice, care n'au împlinit încă 15 ani.

Plânge edera.

Plânge edera 'n fereastră
Tremurând ușor;
Amintirile în stoluri,
Sugrumate, mor.

Plânge edera 'n fereastră,
Tremurând ușor;
Fiecare frunză 'mi spune:
Ești un călător.

Al. T. STAMATIAD.

UNELTE de tot felul

mașini de gătit, mașini de trgt, spălaaleico de aricul- :-: tură etc., recomandă :-:

OTTO SCHERTER, fierărie
Timișoara I. Eminescu 6.

Cei cu fraudele?

Când partidul național țărănesc era în opoziție denunțase numeroase mari fraude. Am vrea să știm de ce când acest partid este la putere, aceste fraude sunt cu totul uitate? Astfel, ce-i cu fraudele petrolifere, cu comanda de medicamente, siringe și forcepsuri, cu ancheta fiscală dela Târgul Murăș și cu diferite alte gestțiuni? Punem această întrebare cu atât mai mult, că una din două: sau partidul dela guvern n-a avut dovezi sigure despre aceste fraude și atunci, ducând campania pe tema lor, a făcut demagogie, sau a aflat toate dovezile și atunci, neaplicând sancțiuni, se face complice.

Știm, că ni se va spune că anchetele sunt curs. Dar decând au început, nu puteau ele să fie încheiate? Ori se cocoloșește ceva și se întinde vre-o mușama?

Dorim foarte mult să ni se răs-

pundă, deoarece opinia publică a început să devină bănuitoare. În jurul fraudelor s-a făcut o tăcere suspectă și opinia publică începe să fie și desiluzionată, fiindcă cu toate promisiunile solemne făcute de partidul național-țărănesc timp de zece ani, până acum în domeniul cinstei publice nu s'a făcut nici o îndreptare reală.

Vrea guvernul să-ș mai încarce situația cu o vinovată îngăduință pentru fraudatori? Nu crede el, că morala publică impune sancțiuni?

Țara a suferit și mai suferă încă de pe urma fraudelor de totfelul și ea a ajuns să nu mai tolereze îndușgența în această direcție.

Am ținut să menționăm acest lucru, deoarece credem, că guvernul ar avea de spus un cuvânt respectat în chestiune.

Petrecere populară în Ilteu.

În ziua de 14 Iulie crt., Duminecă soc. corală din Ilteu, județul Arad, compusă numai din săteni în frunte cu bătrânul cantor cl. I. V. Huplea, a organizat o petrecere populară în localul „Berărie”. Petrecerea a început printr'un teatru sătesc, apoi a urmat și coruri.

Au dat concursul și elevii de liceu V. Binchiciu și V. Godeanu.

După terminarea programului a urmat petrecere cu dans până seara târziu.

Ținem să menționăm aci ca titlu de observație, că prin asemenea petreceri organizate de săteni cu participarea intelectualității din comună și jur, se face un real progres întru

educația gustului față de producțiile artistice. Aceste producții însă ar trebui îndrumate în sensul culturalizării prin mijloace distractive (teatru etc.) Senzul cultural lipsește acestor petreceri, căci — în treacăt fie zis — prea se abuzează de teatru de mahala (țigani, evrei puși în scenă).

Deocamdată feticitări sătenilor ce au luat înainte intelectualitatea.

„FILOS.”

Al. T. Stamatiad

Pe Drumul Damascului

Poeme religioase.

Operă premiată de Ministerul Artelor și de Academia Română.

Edit. Cartea Românească.

Exemplarul 40.— Lei.

Dacă doriți să petreceți o seară plăcută, mergeți în

grădina „Horváth”

din Arad, str. Consistorului No. 12. unde puteți să petreceți bine. — Băuturi excelente, orchestră de primul rang și radio. —

MOBILE efine și bune
cumpărați numai la **F. SCHUSTER**

fabrică și magazie de mobile TIMIȘOARA III, Str. Coroana de oțel 14 și în Iosefin, Bul. Carol 13. — Telefon 11—91.

In grădina „Horváth” din Arad

în fiecare Joi și Vineri cină de pește, Sâmbătă „pomana porcului”. :-: Beuturi excelente. Orchestră de primul rang și radio. :-:

Corpul Portăreilor tribunalului
Timiș-Torontal.

Nr. 4085—1927.

Publicație de licitație.

Subsemnatul portărel aduc la cunoștința publică, că în urma deciziei sului cu Nr. G. 20418—1927 al decătoriei Urbană Timișoara, în vorul lui Stefan Zsivkovits repr Dr. Desideriu Goiți avocat din mișoara. pentru suma de 1800 capital, interese de 10% dela 11 nie 1921 și pentru spese în 893 de-a deja stabilite și cele ce se vor stabili, se fixează termen pe efectuarea licitațiunei pe ziua de Iulie 1929 ora 10 a. m p m. Timișoara III. str. Romulus Nr. pe când și unde se vor vinde licitație obiectele sepustrate și nime mobile de casă prețuite în lei.

Timișoara la 17 Iunie 1929.

Indescifrab
șef. portăre

Ghetele vechi petecite și gâd vor fi iarăși n e dacă le veți da pentru reparare pantofarul Alexandru FOCK, le vopsește în orice culori mod atât în aur cât și argint. Timișoara str. Cetății No. 1. (Intr. sub por.

Reparații de ceasornice și terii în mod prompt și ieftin în atelierul meu propriu.

I. FARKAS, Arad, Eminescu

Lustragerie Americană

vis-a-vis de gara „Domni Elena”. Venind dela gară m dreaptă, și venind din or mână stângă. — Vopsim ghete uzate și orice culoare cem ca nouă. — Avem toalet pentru domni și doamne și rățim orice ghete ce atinge această branșe. VELI GULAN lustragier.

CINEMA OLYMPIA LUGOJ

Iulie 20-21 Sâmbătă-Duminică
Tragedie în Circul Royal

Iulie 22-23 Luni-Marți
Porunca Țarului

Iulie 24-25 Mercuri-Joi
O noapte la Londra

Iulie 26-27 Vineri-Sâmbătă
RAMONA

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

21—22 Iulie

CAPITANUL SORRELL

cu Anna Q. Nilson și Nils Asther

CINEMA FABRICA

21 Iulie

Fluturi de trotoar

22 Iulie

Taxiul de noapte

CINEMA MEHALA

21 Iulie

Madona durerii

cu Wilhelm Dieterle și Lyen Dyers.

STIRI DE TOT FELUL

ani antropofagi con-
damnați la moarte.

baterile senzaționalului proces
ilor antropofagi din Cehoslova-
au luat sfârșit. După 12 ore
iberare, principalii acuzați Paul
și Iosif Filik au fost con-
ați la moarte pentru tâlhărie.

oritățile cehoslovace, au făcut
osibilul spre a nu se da în-
toate amănuntele procesului.
damnații au făcut apel.

onstruoizitatea unui pă-
rinte.

oritățile din Brașov au desco-
printr'o împrejurare rămasă ne-
scută, un fapt de o monstro-
uimitoare.

ele Maria Mancs, de 15 ani
elka Mancs de 12 ani, fiicele lui
Mancs, din str. Ecaterinei 37,
ost pe rând violate de părintele
i silite să trăiască timp îndel-
at lângă acest monstru.

ta cea mai mare arată, că a
violată încă dela vârsta de 12
Cealaltă, a căzut victima fapte-
cestuia abia anul trecut, când
st violată și ea, și de când e
ia să împartăsească soarta su-
sale. Culmea acestei neobișnuite

zii familiare este că Maria Mancs
ntractat în ultimul timp o boală
rică, fapt care a hotărât-o să
o serie de destăinuri poliției.
lla Mancs a fost arestat și dus
liție.

iverse știri
din Arad

Șoferul Jombart Ludovic a
amendat cu suma 2000 lei pen-
erespectarea dispozițiilor legii
tor la viteză.

Keszler Ivan, proprietarul au-
bilului No. 701, a fost amendat
000 lei pentru că conducând
obilul noaptea, nu a aprins fe-
il.

Alexandru Hochmann, restau-
din Str. Consistorului No. 15,
amendat cu 2000 lei pentru
pectarea dispozițiilor legi refe-
a orele de închidere.

Prefectura Poliției anunță, că
a publică a obiectelor găsite
șine mâine, 20 Iulie, ora 9
in curtea Prefecturii poliției.

pentru bolnavii de piele și
ice dr. Edmund Boér, f.
de policlinică, întorcându-se
răinătate a reinceput consulta-
- Timișoara, III., Piața Asa-
Nr. 8. et. I. — Cons. dela
și dela 5—8, Cosmetică, quarz.
rmie, electrotherapie.

CertIFICATE FALȘE DE CETĂȚENIE ÎN ARAD

Prin agentul A. Milcsok s'a obținut un certificat fals de cetățenie pe seama mecanicului-șef I. Buza dela Uzinele electrice. — Milcsok a fost arestat.

În ziua de 17 Iulie a. c., agen-
tul mijlocitor *Arcadie Milcsok* din
Arad s-a prezentat la biroul pasa-
portelor dela prefectura poliției cu
actele mecanicului șef *Iosif Buza*
dela Uzinele electrice din localitate,
că să-i procure acestuia un pasa-
port pentru străinătate. Intre acte se
găsea și certificatul de cetățenie și
o copie de pe acesta.

Funcționarului dela biroul pasa-
portelor părându-i-se suspecte u-
nele pete lucioase în blancheta ori-
ginalului certificatului de cetățenie,
Milcsok a fost reținut la poliție în
vreme ce divizia de urmărire a fa-
cut cercetări imediate.

Buza fiind ascultat a declarat, că
pentru suma de 6000 lei, biroul de
voiaj „Idet“ i-a promis că-i va
procura pasaportul în scurtă vreme.
Buza s-a învoit și imediat a plătit
un acout de 3000 lei. Biroul „Idet“
a încredințat apoi cererea și toate
actele lui *Arcadie Milcsok*.

Milcsok întâlnind pe bătrânul său
prieten *Iosif Mogyorósy* de 76 ani
i-a dat acestuia 200 lei și astfel a
ajuns în posesiunea doritului certifi-
cat, pe care apoi prin cerneală sim-
patică el l'a falsificat pe numele lui
Iosif Buza. Cu actul falsificat s'a
dus apoi la notarul public, unde a
făcută o copie legalizată de pe el.

La domiciliul lui Milcsok a fost
găsită cerneala simpatică prin care
acesta a făcut falsificarea.

Făcându-se cercetări la Primărie,
în registrul de cetățenie sub nrul B.
316, care era indicat pe certificatul
lui Buza, s-a găsit numele unei
doamne din Arad, iar numele Buza
n-a fost deloc găsit în registru.

În urma faptelor descoperite *Arca-
die Milcsok* a fost înaintat parche-
tului, care l-a depus în arest de
prevențiune.

Cercetările continuă și nu sunt
excluse noi și senzaționale surprize.
Rap.

Data Paștelui în 1930.

Primum următoarele: În confor-
mitate cu hotărîrea Sfântului Sinod
al Sfintei Patriarhii române, luată
în ședința dela 30 Mai 1929 și în
urma înțelegerii luată de Inalt Prea
fințitul Patriarh cu Sf. Patriarhie ecu-
menică de Constantinopol, pentru
anul viitor 1930 s'a fixat sărbători-
rea Sf Paști la data de Duminică
20 Aprilie după calendarul iulian
îndreptat corespunzătoare datei de
7 Aprilie din calendarul iulian ne-
corectat.

Cant un post imediat de dacti-
lografă începătoare posed limba
română. Rog adresa la Redacția
Voința Poporului Arad.

— D-na Snitzer Malvin, în etate
de 39 ani, de profesiune casnică,
din Str. 21 Decembrie, cu scopul de
a se sinucide și-a tras un glonț de
revolver în piept. Cauza încercării
de sinucidere provine din neînțele-
geri familiare.

x Duminică 21. Iulie 1929. Ora
10—1 Parcul Scudier: Musica de
Johann Strauss și musca ușoară.
Ora 5—8 p. m Parcul Scudier:
Carmen opera complectă. Horticultura
Comunală.

Dr. Gabriel Kelemen

s-a mutat
cancelaria avocațială

din str. Eminescu Nr. 2 în str.
Moise Nicoară Nr. 12 ARAD.

Noua magazie de ghetete

Orice ghetete pentru bărbați și
femei, se execută excelent și cu
25 la sută mai ieftin decât ori-
unde. — Reparații încă facem
tot cu 25 la sută mai ieftin.

BELAMILOSZAV
Timișoara, strada Helvet Nrul 1

Numărul Telefonului:

Redacției și Administrației 1-54
Tipogr. „Voința Poporului“ 5-71

21 CINEMA ELISABETA

Azi d. m. la orele 5, 7 și 9^{1/2}
PREMIERA

BRIGITTE HELM

Căi greșite

Prețurile de intrare: 10, 15, 20 și 25 L.

CINEMA MALUL MURESULUI

Azi, orele 9^{1/2} seara
Premiera

LEGIONIST

cu Milton Sils

Cele mai bune și mai ieftine vulga-
nizări de anvelope și camere de aer
pentru Automobile numai la

E. VIACZENTI atelier de vulca-
nizare cu aburi
Timișoara-Cetate, Piața Tăpeș Voda

Felix Zwecker Lugoj,

tâmplar specialist, tapetier și deco-
rator. Vopsitor de mobile de piele
:- în orice culoare. :-

Noua ceasornicarie și bijuterie
Execut orice lucrări în această spe-
cialitate, cu prețurile cele mai con-
venabile. — Tot aci se primește ca
ucenic un băiat din casă bună

Desideriu Hendel

ceasornicar și bijutier

Lugoj, strada Reg. Ferdinand nr. 3.
Lângă „Ocularium“.

Allo! Avizez Allo!

on. public, că am preluat restoran-
tul MOLL. Vinuri de Podgorie, bere
Dreher, bucătărie excelentă. Roagă
binevoitor sprijin:

CAROL ERHARDT, ospătar.

Pölöskey

inginer silvic diplomat

preia lucrări de parcelare
și măsurare.

LUGOJ, Strada Ștefan cel Mare 17.

**Dormitoare moderne din lemn de
cires,**
aranjamente pentru bucătărie, se
pot procura cu preț. avantajoase.

Paturi fotolii sistem Berge,
originale, ușor de manuat și du-
rabile, cu prețuri foarte ieftine,
se pot procura dela însuș fabr.c.

MARTIN CSORBA, tâmplar

Timișoara, II, str. Trei August 18,
vîs-ă-vîs de biserica rom. cat.

Se vînd ieftin mașini pt. ghetete
și diverse aran-
jamente — fie ș.

cu bucata — pentru fabricarea ghetelor;
Infor-
mați-vă la: **CRISTIAN BLOSER**
Timișoara-Iozefin, str. Fabricii 5.
La scrisori răspund!

Locuință (3 camere)

parchetate, odae de baie,
bucătărie. Clădire nouă,
spre stradă, de închiriat
cu 1 August în strada

TURNULUI 3. (I. Piața de galite).

— Sanatorul *Therapia Arad,*
Str. I. Vulcan 8. Telefon 532
Instalația cea mai modernă pt. ope-
rații. Bucătărie dietetică. Taxa de
ingrijire cu vîpt și supraveghere
medicală pe zi: cl. 450, cl. II.
350, cl. III. 250 lei.

În cazde de anj stomacal, dureri
de cap, constipație etc., nu între-
buințați altceva decât pilula laxativă
SOLVO sistem Dr. FÖLDES.
Curăță sângele și fiara. Se găsește la
Farmacia Dr. Földes.

Mica publicitate

De inchiriat o locuință cu una cameră, bucatărie etc. A se adresa la proprietarul casei Arad, Str. Numa Pompiliu 23.

Atelier aranjat cu aparate de vulcanizare autogenă pentru cauciucuri de automobil de vânzare la **Francisc Kiss**, Lugoj, str. Bisericei Nr. 15.

De inchiriat o locuință cu 2 camere și dependințe, în apropierea, gării C. F. R. str. Horațiu No. 2. (Dohány-u.)

De vânzare. Invențiune brevetată. Doritorii se vor adresa la Biroul Biroul advocaților Aurel Cuciu și Dr. Andreiu Timăr str. Moise Nicoară 6 Arad.

Salon de coafat pentru doamne Timișoara-Fabrica
Bul. Andrassy 16.

Depozit de butoaie și căzi de stejar uscat, garantat pentru vin și toate beuturile. **IOAN STROBERT** atelier de butoaie Lugoj, Strada Făgetului No. 66.

Cumpărare ocazională de !! AUTOMOBIL !!
De vânzare un automobil Renault închis cu 6 locuri și 6 cilindre, caroserie de piele, în stare foarte bună cu preț convenabil.
UNGĂR, Timișoara II, str. Parcului 9

Cumpărați ceasornice și juvaerice la firma **Csáky** vis-a-vis biserica Lutherană, Arad

Francisc Novac, tapiter
PIAȚA CATEDRALEI No. 6.
Pregătește cele mai bune și cele mai ieftine otomane, divane, etc.

Spălătorie Express!
Cu mașină americană cu aburi calcă în 15 minute un costum bărbătesc pentru 80 lei. Văpsitoria, curățătoria chimică și spălătoria cu aburi
Ioan Mobil
Lugoj, str. Bisericii No. 6.
N. B. La nevoie, se poate și astepta.

Suspensorii,
brâuri pentru pânze și diverse bandaje după măsură se pot procura la **TEJNOR**, Timișoara-Iosefin, Bulev. Carol 11.

Tâmplar specialist pentru mobile artistice moderne, execută orice lucrări în această specialitate
Anton Ginczinger
tâmplar
Lugoj, Str. Caransebeșului Nr. 28.
Faceți-vă publicațiile în „Voința Poporului“.

Atențiune

Prima pantofarie de **LUGOJ**
COSTICA VASILIU
STR. SAGUNA 5.

confectionează cel mai moderne ghetă din materiale superioare și în prețuri foarte reduse. Tot aici se capătă și ciorapi asortați la culoarea ghetelor.

Pălării pt. Dame și Domni, ultima modă, au sosit. Prețurile cele mai reduse. Singurul atelier de reparat și călcat ghibeuri și pălării pt. Domni.
IOAN KRATOCHWILL
Timișoara — Mehala.

Emanuil Messing, Lugoj.
Execută orice reparații de mașini, lucrări de strungărie, turnătorie de obiecte în fer și aramă, reparații de tractoare și motoare de batoze, precum și de automobile și mașini de moară.

Cauciucuri de automobil
cu vulcanizare autogenă și sudurare în atelierul

KISS FRANCISC, LUGOJ
Strada Bisericei No. 15.

Apaducte aranjament foarte moderne și reparații cu specialitate, cu cele mai avantajoase prețuri oferă **Lukács** Str. Brațianu 19

Haine pt. domni, băieți și copii
cu prețuri foarte ieftine, de vânzare numai la
MAURITIU HOFFMANN
Timișoara-Cetate, Str. Vasile Alexandri No. 8.
Secțiune specială pt. măsură. — Condițiuni favorabile de plătire.



Pomada Jahner curățește zgrăbunțe, petele, făcând fata și bărbia curată și catifelată.
Pudra Jahner e cea mai bună pudră.
Săpunul Jahner e cel mai potrivit la amintitele articole.
De vânzare la
Farmacia Rudolf JAHNER
Timișoara-Fabrică, str. principală 21.

Magazin de mode PARIS
Arad, Bul. Regina Maria No. 2-4.
Confecțiuni de dame. Mătsuri și blănuri
Creațiuni de mode cele mai noui. **PALATUL NEUMAM**

Etamin francez de 100 cm. lat în variațiile ultimei mode **1 METRU LEI**
I. GLESINGER și Fiul **65 și 72**
magazie de modă, ARAD, str. Meșianu.

Uși, ferestri, mobile separate și mobilier complet
dormitoare, bucatării
din lemn de fag cu garanție cu plătire în rate săptămânale sau lunare **mai ieftin** de vânzare numai la
R. WINKLER, măsar
TIMISOARA, FABRICA, Strada Buziașului 12. (la stația finală a tramvaiului electric No. 2.)

Tipogr. „Voința Poporului“

BUICK și G. M. B.

camioane rapide cu 6 cilindri. Re-prezentanță generală și depozit:
MAJOROS
garaj de automobile și fabrică de trăsuri
Lugoj, Str. Oloșagului 6.

Mutare de local

Aduc la cunoștința mult stim. doamne și a on. public, că

salonul meu de coafat pt. doamne

aranjat cu tot confortul modern, conform petențiunilor celor mai delicate,

I-am deschis în localul Cazinoului

Totodată am deschis un salon special cosmetic și pedicur. Lucrez cu cele mai excelente vopselăi pt. păr, cu prețuri foarte ieftine. Aduc la cunoștința on. public, că tot aci am deschis și un salon igienic de frizerie pentru bărbați. Rog binevoitorul sprijin al on. public

I. WEINDORFER
Se primesc ucenici și ucenice.

Dormitoare

din lemn tare de calit. I-mă cufuri ieftine se capătă la fabrica mobile **SIEBOLD**, Timișoara Str. Telegrafului 19, Telefon 6-

Locuri de casă

Pe lângă prețuri avantajoase se pot cumpăra locuri ieftine de casă, sit. în ca-

Fabrica (Str. Sörház fa-

Cu plata în rate

A se adresa:

Soc. An. de construcții

Timișoara, telefon 15-48

Tâmplar de construcții și de primeste spre executare lucrări în această specialitate cu prețurile cele mai convenabile.

Gheorghe Wagon
LUGOJ, STR. BOCȘEI

Casa de sticlă „Cristal”
Arad, Str. Meșianu 4

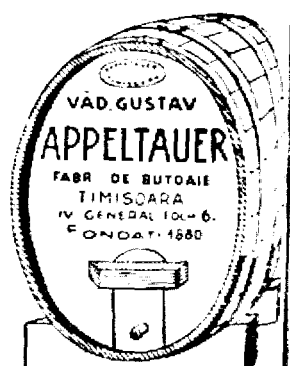
Vinde sticle, porcelane, lămpi cu cele mai ieftine prețuri
Incadrare de tablouri

Hotelul Cornul Vanător din Arad
complet renovat

cu camere curate și modernizate, călzit central și prețuri mici. Serviciu conștiincios. Restaurant public voiajor a ne cere

Proprietar:
IOAN BRAT

Fondat în anul 1880



Văd. Iul Gustav Appeltauer
fabrică de butoaie, Timișoara Strada Fröbl 6.

Depozit permanent de butoaie de stejar uscat garantat pentru vin și rachiu. Fabricarea în orice mărimi jamente de fabrici și butoaie. Execuție ireproșabilă. Prețuri mici. Posesor a mai multe premii